

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP
KHẨU HOAN TT
Số: 86 /2021/HOAN TT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

(V/v: đính chính thông tin trên nhãn phụ sản phẩm)

Hưng Yên, ngày 29 tháng 10 năm 2021

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
Số: 764	ngày 21/10/2021
CHUYÊN	
Lãnh đạo CC	Phòng
Sao	

Kính gửi: Chi cục An toàn thực phẩm Hưng Yên

(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, P. Lam Sơn, Hưng Yên)

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT, có địa chỉ: Địa chỉ: Số 87A đường Phạm Ngũ Lão, Phường Quang Trung, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, số điện thoại: 0913084425 (gọi tắt là Công ty) xin gửi lời chào trân trọng và trình báo tới quý cơ quan một nội dung như sau:

Công ty chúng tôi có nộp bản công bố cho sản phẩm: Sản phẩm dinh dưỡng Lotte Kid A+ (Số công bố 05/HOAN TT/2021) đã được quý Chi cục An toàn thực phẩm Hưng Yên tiếp nhận và cấp giấy lần lượt là: 52/2021/ĐKSP ngày 20/10/2021. Nay chúng tôi phát hiện bản dịch sản phẩm và nhãn phụ mục 4 hướng dẫn bảo quản và sử dụng bị sai tên phẩm. Nay Công ty làm công văn này xin được đính chính phần nhãn phụ sản phẩm đồng thời gửi kèm lại tới quý cơ quan bản dịch nhãn của sản phẩm trên và cam kết những tài liệu đính kèm và thông tin trên là chính xác. Kính mong Chi cục An toàn thực phẩm Hưng Yên chấp nhận sự đính chính sau công bố của công ty chúng tôi.

Công ty chúng tôi xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC

Trần Thị Kim Hoàn

NHÂN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Sản phẩm dinh dưỡng Lotte Kid A+

1. Thành phần: Hỗn hợp sữa bột nguyên kem (sữa bột nguyên kem, bột sữa tách muối) (Hà Lan), đường sữa (nhập khẩu/Mỹ, Đan Mạch, Úc...), hỗn hợp bột sữa tách béo (bột sữa tách béo, bột sữa tách muối) (nhập khẩu/Hà Lan, Bỉ, Đan Mạch v.v.), hỗn hợp dầu ăn (dầu hướng dương có hàm lượng oleic cao, dầu đậu nành, dầu dừa, L- Ascorbyl palmitate, d-Tocopherol (dạng hỗn hợp), protein sữa cô đặc, Galacto-oligosacarit 3,72%, đường, dầu MCT 3,22%, **sữa thô loại A1 không tồn dư kháng sinh** (Hàn Quốc, lượng khuẩn tiêu chuẩn) 3,10%, dextrin, Casein hydrolysis 2,36%, chất tăng cường dưỡng chất, Potassium Phosphate, lecithin đậu nành, vanyl, Fructooligosaccharides 0,48%, bột protein sữa non (sữa bò) 0,28%, Natri Citrat, Axit citric, chất béo loại khác (DHA, Axit Arachidonic) 0,06%, beta carotin, dầu bắp, dầu đậu nành, vitamin D3, hỗn hợp Nucleotide (chất tăng cường dưỡng chất), lactoferrin cô đặc 0,0012%, bột khuẩn sữa 0,4% (B.lactis).

SẢN PHẨM CHỨA SỮA BÒ, ĐẬU NÀNH

2. Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Có thể quét mã ở đáy lon để tra các thông tin về sản phẩm

3. Quy cách bao gói:

- Quy cách đóng gói: 760g/ hộp
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong hộp kim loại tráng thiếc kín đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

4. Hướng dẫn bảo quản và sử dụng:

4.1 Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm dành cho trẻ từ 1 tuổi trở lên

BẢNG HƯỚNG DẪN

Lượng pha 1 lần		- Lượng bột của 1 muỗng kèm sản phẩm (ở trạng thái gạt phẳng bề mặt) là 5,6g, tương đương với 25mL.
Số muỗng	Lượng nước (mL)	
7-8	180	

- Cho khoảng 40g (7-8 muỗng) SỮA BỘT LOTTE KID A+ của Lotte Foods vào 180mL nước lạnh hoặc nước ấm (40-50 độ C) rồi hòa tan đều.
- Chỉ sử dụng muỗng định lượng chuyên dụng đính kèm sản phẩm.



- Có thể cho 5-6 muỗng bột SỮA BỘT LOTTE KID A+ của Lotte Foods vào 200mL sữa bò thay cho nước.

Lưu ý khi sử dụng:

- Chú ý không để dị vật rơi vào bên trong.
- Không sử dụng tiếp nếu sữa bị biến chất sau 1 lần uống.
- Sau khi uống, nếu phát sinh các triệu chứng bất thường (nôn mửa, tiêu chảy, dị ứng v.v.), cần ngưng dùng ngay và tham khảo ý kiến chuyên gia
- Khi mở nắp trong, kéo móc tay cầm lên trên rồi giật lui về phía sau để mở. Vứt nắp sau khi mở.
- Lưu ý không để bị thương khi mở hộp do đường viền rất bén.
- Cần kiểm tra thành phần trước khi cho trẻ có cơ địa dị ứng sử dụng sản phẩm.
- Sản phẩm này được sản xuất trên cùng dây chuyền với các sản phẩm chứa một số thành phần có thể gây dị ứng như khoai tây, lúa mì.
- Hộp có thể bị gỉ nếu bảo quản trong môi trường có độ ẩm cao, do đó, cần bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh nắng nóng trực tiếp.

4.2 Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và đậy kín lon sau khi mở. Sau khi mở lon phải sử dụng sữa bột trong vòng 20 ngày kể từ ngày mở hộp. Sản phẩm tính theo khối lượng, không phải thể tích.

Không sử dụng sản phẩm nếu muỗng hoặc tem an toàn bị hư hỏng hoặc bị thiếu.

5. Nhà sản xuất:

- **Nhà sản xuất:** Lotte Foods Co., Ltd
- **Địa chỉ:** 790 Bonghwa-ro, Anheung-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

7. Nhập khẩu và phân phối:

- Tên tổ chức: **Công ty TNHH Đầu tư Xuất nhập khẩu Hoan TT**
- Địa chỉ: Số 87A đường Phạm Ngũ Lão, Phường Quang Trung, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên

8. Xuất xứ: Hàn Quốc



9. CHÚ Ý: Sữa mẹ là thức ăn tốt nhất cho sức khỏe và sự phát triển toàn diện của trẻ nhỏ. Các yếu tố chống nhiễm khuẩn, đặc biệt là kháng thể chỉ có trong sữa mẹ có tác dụng giúp trẻ phòng, chống bệnh tiêu chảy, nhiễm khuẩn đường hô hấp và một số bệnh nhiễm khuẩn khác. Pha chế theo đúng hướng dẫn. Cho trẻ ăn bằng cốc, thìa hợp vệ sinh.

10. Số tiếp nhận ĐKSP:



BẢN DỊCH

LOTTE

SỮA BỘT LOTTE KID A+

Thành phần DHA từ thực vật đã được cấp bằng sáng chế	Casein Phospho Peptide (CPP)
Probiotics & Prebiotics	Miền dịch Immunoglobulin (IgG), lactoferrin
	Chất béo chuỗi trung bình (MCT)

Bột khuẩn sữa 0,40%, CPP 600mg, chất béo chuỗi trung bình 3,22%, Fructooligosaccharide 400mg, Galactooligosaccharides 1,500mg, DHA 10 mg, IgG 50mg, Lactoferrin 1mg (tiêu chuẩn thành phần dưỡng chất)

760g (3.450kcal)

CÔNG TY TNHH PHIÊN DỊCH VÀ ĐÀO TẠO VẠN TÍN
www.dichthuatvanatin.com
ĐT: 0906 246 555
XÁC NHẬN DỊCH CHUẨN SƠ VỚI BẢN GỐC
Ngày.....tháng.....năm



GIÁM ĐỐC

Đoàn Khánh Duyệt



Tên sản phẩm: SỮA BỘT LOTTE KID A+
Phân loại thực phẩm: Thực phẩm chế biến khác
Khối lượng: 760g

Tên công ty và địa chỉ: Nhà máy Pasteur, Lotte Food/790 Bonghwa-ro, Anheung-myeon,

Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

Hạn sử dụng: In trên mặt dưới hộp

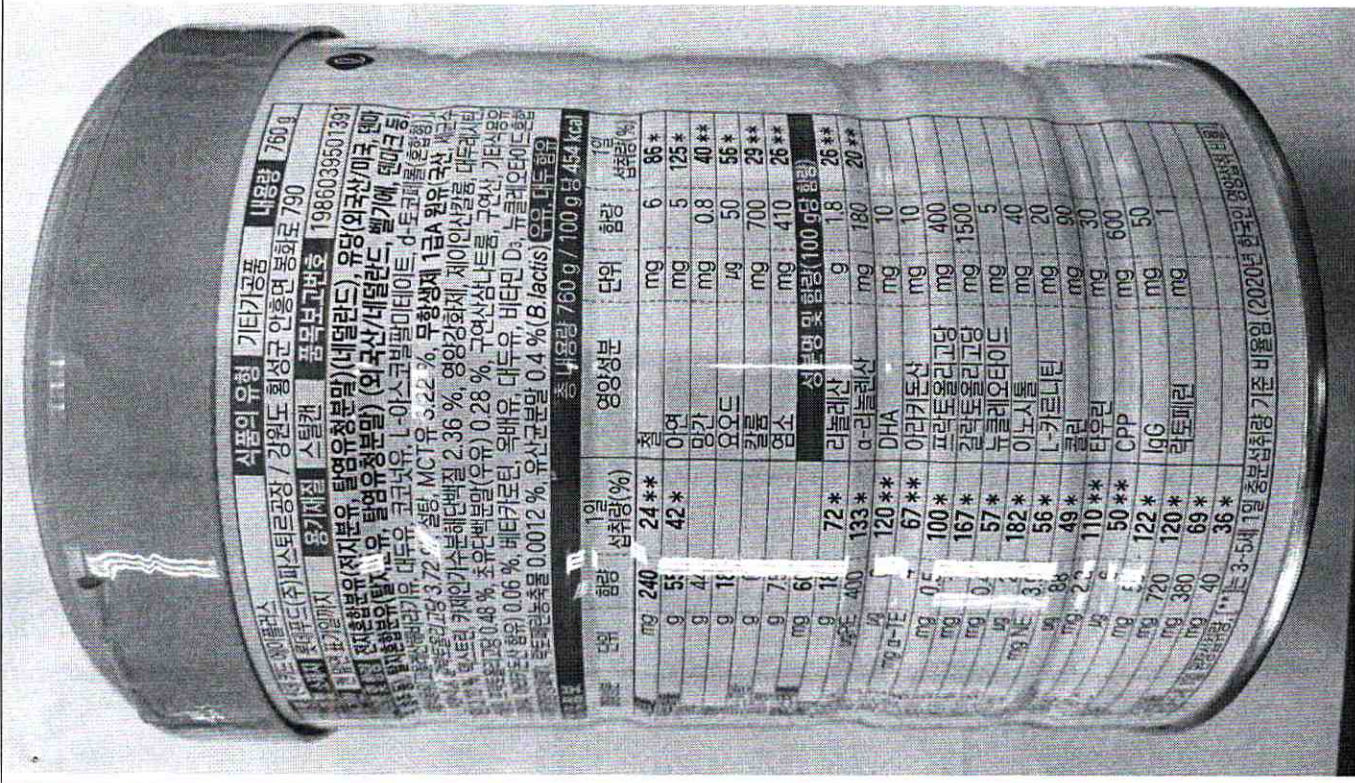
Chất liệu đóng gói: Hộp thép

Mã báo cáo sản phẩm: 1986039501391

Nguyên liệu và hàm lượng: **Hỗn hợp sữa bột nguyên kem (sữa bột nguyên kem, bột sữa tách muối) (Hà Lan), đường sữa (nhập khẩu/Mỹ, Đan Mạch, Úc...), hỗn hợp bột sữa tách béo (bột sữa tách béo, bột sữa tách muối) (nhập khẩu/Hà Lan, Bỉ, Đan Mạch v.v.), hỗn hợp dầu ăn (dầu hướng dương có hàm lượng oleic cao, dầu đậu nành, dầu dừa, L-Ascorbyl palmitate, d-Tocopherol (dạng hỗn hợp), protein sữa cô đặc, Galacto-oligosaccharit 3,72%, đường, dầu MCT 3,22%, sữa thô loại A1 không tòn dư kháng sinh (Hàn Quốc, lượng khuẩn tiêu chuẩn) 3,10%, dextrin, Casein hydrolysis 2,36%, chất tăng cường dưỡng chất, Potassium Phosphate, lecithin đậu nành, vani, Fructooligosaccharides 0,48%, bột protein sữa non (sữa bò) 0,28%, Natri Citrat, Axit citric, chất béo loại khác (DHA, Axit Arachidonic) 0,06%, beta carotin, dầu bắp, dầu đậu nành, vitamin D3, hỗn hợp Nucleotide (chất tăng cường dưỡng chất), lactoferrin cô đặc 0,0012%, bột khuẩn sữa 0,4% (B.lactis) **CHỨA SỮA BÒ, ĐẬU NÀNH****

454 kcal/100g/Tổng khối lượng tịnh 760g

Thành phần dinh dưỡng	Đơn vị	Hàm lượng	Lượng dùng 1 ngày (%)	Thành phần dinh dưỡng	Đơn vị	Hàm lượng	Lượng dùng 1 ngày (%)
Sodium	mg	240	24**	Sắt	mg	6	86*
Cacbonhydrat	g	55	42*	Kẽm	mg	5	125*
Đường	g	44		Mangan	mg	0.8	40**
Chất béo	g	18		Iot	µg	50	56*
Chất béo chuyển hóa	g	0		Kali	mg	700	29**
Chất béo bão hòa	g	7.5		Clo	mg	410	26**
Cholesterol	mg	60		Thành phần và hàm lượng (Hàm lượng/100g)			
Protein	g	18	72*	Axit linoleic	g	1.8	26**
Vitamin A	µgRE	400	133*	α-Axit linoleic	mg	180	20**
Vitamin D	µg	6	120**	DHA	mg	10	
Vitamin E	mg α-TE	4	67**	ARA	mg	10	



SỮA BÓT LOTTE KID A+

Thấu hiểu mong muốn của các bà mẹ về phương pháp dùng dần giúp con tăng trưởng tốt, sản phẩm sữa bột Lotte Kid A+ đã mang đến công thức dưỡng chất cao cấp và cần thiết cho quá trình phát triển của trẻ. Với thiết kế hệ đường chặt chẽ ngăn ngừa nhiễm khuẩn yếu, sản phẩm giúp cân bằng chế độ dinh dưỡng tốt cho sức khỏe với các thành phần đa dạng như protein, vitamin, khoáng chất, khuẩn sữa, DHA v.v., phù hợp với trẻ còi cọc hoặc biếng ăn.

SYNBIOTICS: CÂN BẰNG LỢI KHUẨN

Casain Phospho Peptide (CPP) - Chứa thành phần CPP giúp hấp thu canxi, yếu tố cần thiết cho quá trình tăng trưởng của trẻ. - Hệ thống đường chất hấp thu canxi hỗ trợ quá trình phát triển của xương và cơ bắp.	PHƯƠNG PHÁP SẤY KHÔ MSD TỐI THIỂU HÓA TÍNH TRẠNG BIẾN TÍNH NHIỆT CỦA THÀNH PHẦN ĐƯỜNG CHẤT Sấy khô 3 bước giúp tối thiểu hóa tính trạng biến tính nhiệt của thành phần đường chất	● Thiết kế mạng lưới lợi khuẩn Synbiotics - Kết hợp với khuẩn sống Probiotics giúp trẻ đại tiện dễ dàng. - Kết hợp Prebiotics giúp tăng cường lợi khuẩn tốt cho đường ruột. TIP) Hướng dẫn sử dụng sản phẩm sữa chứa khuẩn sống: Để bảo vệ khuẩn sống, đun sôi nước và chờ nước nguội đến 40-50 độ C mới cho sữa vào.	● Vi chất cần thiết giúp cân bằng hệ đường chất - Kết hợp 13 loại vitamin và axit béo Sữa thô loại A1 - Kết hợp chất béo MCT, nguồn năng lượng cho trẻ thích vận động.
Tăng cường hệ miễn dịch - Immunoglobulin (IgG), lactoferrin	Thành phần cấu trúc giúp cân bằng đường chất cho não bộ và mắt - Phức hợp DHA & ARA thực vật đã được cấp bằng sáng chế (Số 10-1295390)		

Thận trọng

- Sản phẩm có thể được đổi trả hoặc bồi thường theo quy định của Luật bảo vệ người tiêu dùng được ban hành bởi Ủy ban thương mại Hàn Quốc.
- Chưa ý không để đi vật rơi vào bên trong.
- Không nên bảo quản lạnh mà nên dùng hết trong vòng 20 ngày kể từ ngày mở hộp để tránh tình trạng sữa bị biến chất.
- Không sử dụng tiếp nếu sữa bị biến chất sau 1 lần uống.
- Sau khi uống, nếu phát sinh các triệu chứng bất thường (nôn mửa, tiêu chảy, dị ứng v.v.), cần ngưng dùng ngay và tham khảo ý kiến chuyên gia.
- Khi mở nắp trong, kéo móc tay cầm lên trên rồi gạt lui về phía sau để mở. Vứt nắp sau khi mở.
- Lưu ý không để bị thương khi mở hộp do đường viền rất bén.
- Tổng đài khai báo sản phẩm lỗi, kèm chất lượng: 1399 (Không có mã vùng)
- Cần kiểm tra thành phần trước khi cho trẻ có cơ địa dị ứng sử dụng sản phẩm.
- Tiêu chuẩn bao quản: Nhiệt độ phòng (nơi thoáng mát)
- Sản phẩm này được sản xuất trên cùng dây chuyền với các sản phẩm chứa một số thành phần có thể gây dị ứng như khoai tây, lúa mì.
- Nơi đổi trả sản phẩm: Đơn vị nhập hàng, trụ sở, đại lý
- Hộp có thể bị gỉ nếu bảo quản trong môi trường có độ ẩm cao, cần bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh nắng trực tiếp.

CÁCH SỬ DỤNG

Lượng pha 1 lần	Lượng nước (mL)	Lượng bột của 1 muỗng kem sản phẩm (ở trạng thái gạt phẳng bề mặt) là 5.6g, tương đương với 25mL.
Số muỗng	7-8	180

- Cho khoảng 40g (7-8 muỗng) SỮA BÓT LOTTE KID A+ vào 180mL nước lạnh hoặc nước ấm (40-50 độ C) rồi hòa tan đều.
- Chỉ sử dụng muỗng định lượng chuyên dùng kèm sản phẩm.
- Có thể cho 5-6 muỗng bột SỮA BÓT LOTTE KID A+ vào 200mL sữa tươi thay cho nước.

Phương pháp MSD

Phương pháp sấy khô: Phương pháp tối thiểu hóa tính biến nhiệt của thành phần đường chất nhờ hiệu quả sấy khô 3 bước ở các mức nhiệt khác nhau.

DÂY CHUYỀN KHEP KÍN

Nguyên liệu	Hệ thống khép kín từ khâu tuyển chọn nguyên liệu nghiêm ngặt đến tự sản xuất, đóng gói (lon), quản lý chất lượng giúp tối thiểu hóa tình trạng hao hụt sản phẩm.
Đóng gói	-> San xuất

Tổng đài chăm sóc khách hàng: 1577-6330	Chất liệu hộp: Sắt	Chứng nhận đạt tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm
	Nắp: PP	Nắp trong: Nhôm, phẩm

LOTTE KID A+ (LOTTE KID A+)

Thấu hiểu mong muốn của các bà mẹ về phương pháp dùng dần giúp con tăng trưởng tốt, sản phẩm sữa bột Lotte Kid A+ đã mang đến công thức dưỡng chất cao cấp và cần thiết cho quá trình phát triển của trẻ. Với thiết kế hệ đường chặt chẽ ngăn ngừa nhiễm khuẩn yếu, sản phẩm giúp cân bằng chế độ dinh dưỡng tốt cho sức khỏe với các thành phần đa dạng như protein, vitamin, khoáng chất, khuẩn sữa, DHA v.v., phù hợp với trẻ còi cọc hoặc biếng ăn.

SYNBIOTICS: CÂN BẰNG LỢI KHUẨN

Casain Phospho Peptide (CPP)

- Chứa thành phần CPP giúp hấp thụ canxi, yếu tố cần thiết cho quá trình tăng trưởng của trẻ.
- Hệ thống đường chất hấp thụ canxi hỗ trợ quá trình phát triển của xương và cơ bắp.

PHƯƠNG PHÁP SẤY KHÔ MSD TỐI THIỂU HÓA TÍNH TRẠNG BIẾN TÍNH NHIỆT CỦA THÀNH PHẦN ĐƯỜNG CHẤT

Sấy khô 3 bước giúp tối thiểu hóa tính trạng biến tính nhiệt của thành phần đường chất

Tăng cường hệ miễn dịch

- Immunoglobulin (IgG), lactoferrin

Thành phần cấu trúc giúp cân bằng đường chất cho não bộ và mắt

- Phức hợp DHA & ARA thực vật đã được cấp bằng sáng chế (Số 10-1295390)

MSD công bố

One Line System

1577-6330

www.lottefoods.co.kr

8801207156622

Chủ ý hàng

• Sản phẩm công nghệ cao, được chế tạo bằng công nghệ tiên tiến nhất, đảm bảo chất lượng và an toàn cho sức khỏe của trẻ.

• Sản phẩm được sản xuất trên cùng dây chuyền với các sản phẩm chứa một số thành phần có thể gây dị ứng như khoai tây, lúa mì.

• Nơi đổi trả sản phẩm: Đơn vị nhập hàng, trụ sở, đại lý

• Hộp có thể bị gỉ nếu bảo quản trong môi trường có độ ẩm cao, cần bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh nắng trực tiếp.

